

Guten Tag!

Diese Info-Mail ist eher kurz und prosaisch: Gesucht sind Spenden für zugezogene, grossartige Personen, die schon längst zu uns und unserer Region gehören und auf die wir stolz sein dürfen! Im einen Fall geht es zudem auch noch um zwei kleine Kinder.

Die Schweizer Asylbehörden wollen Mekonen Tefera zurückschicken – ohne seine beiden Kinder (5, 7). <https://www.alle-menschen.ch/https-www-alle-menschen-ch-updates/>, nach unten scrollen.

Und auch Abdallah Abdouali sollte zurück in sein Herkunftsland. "Jeder Busfahrer kennt ihn, und sogar die SVP will, dass der schwer beeinträchtigte Algerier bleiben darf." <https://www.alle-menschen.ch/https-www-alle-menschen-ch-updates/>

In beiden Fällen braucht es Geld. Für Ausbildungskosten, Anwaltskosten, Lebenshaltungskosten.

Für Mekonen Tefera machen Freunde ein Crowd-Funding. Dort ist seine Geschichte genauer beschrieben, samt Kontaktadresse. <https://wemakeit.com/projects/eine-zukunft-fuer-mekonen>  
Wer für Vater und Kinder Tefera spenden möchte, möge dies über das Crowd-Funding tun.

Für beide, Vater und Kinder Tefera sowie Abdallah Abdouali können auch Spenden auf unsere Vereinskasse erfolgen, **mit Vermerk «für MT» oder «für AA»**.

Bonjour !

Ce mail d'informations est court et prosaïque : nous avons besoin d'argent pour des personnes formidables qui vivent depuis longtemps chez nous, dans notre région et dont nous pouvons être fiers. Dans un cas, il s'agit aussi de deux jeunes enfants.

Les autorités suisses en matière d'asile veulent renvoyer Mekonen Tefera – sans ses deux enfants (5 et 7 ans). <https://www.alle-menschen.ch/https-www-alle-menschen-ch-updates/> (faire défiler vers le bas).

Et Abdallah Abdouali devrait lui aussi retourner dans son pays d'origine. « Tous les chauffeurs de bus le connaissent, et même l'UDC veut que cet Algérien gravement handicapé puisse rester. » <https://www.alle-menschen.ch/https-www-alle-menschen-ch-updates/>

Dans les deux cas, il faut de l'argent. Pour les frais de formation, les frais d'avocat, les frais de subsistance.

Pour Mekonen Tefera, des amis lancent un crowdfunding (financement participatif). Son histoire y est décrite plus en détails, avec l'adresse de contact. <https://wemakeit.com/projects/eine-zukunft-fuer-mekonen>

Les personnes qui souhaitent faire un don pour le père et les enfants Tefera sont priées de le faire via le crowdfunding.

Pour le père et les enfants Tefera ainsi que pour Abdallah Abdouali, des dons peuvent également être versés sur la caisse de notre association, **avec la mention "pour MT" ou "pour AA"**.

**IBAN: CH13 0900 0000 1545 2576 2, Alle Menschen / Tous les humains.** c/o Philipp Blum, Fabrikgässli 1, 2502 Biel/Bienne

Wir wissen, dass wir auf eure Solidarität zählen können. Danke!

Den Bieler Kindern wünschen wir einen guten Schulstart!

Das Team von "Alle Menschen / tous les êtres humains".

--

[www.alle-menschen.ch](http://www.alle-menschen.ch)

[www.tous-les-etres-humains.ch](http://www.tous-les-etres-humains.ch)

**IBAN : CH13 0900 0000 1545 2576 2, Tous les humains / Alle Menschen.** c/o Philipp Blum, Fabrikgässli 1, 2502 Biel/Bienne

Nous sommes convaincus que nous pouvons compter sur votre solidarité. Merci !

Nous souhaitons une bonne rentrée scolaire aux enfants biennois !

L'équipe de « Alle Menschen / tous les êtres humains ».